

i býin

Streymoy

Casablanca
Night Club
Tórsgata 11 • 100 Tórshavn
Tlf. 19696

Skrá vika 34

Hóskvöldið
21.08.97
Opíð frá: 17.00-24.00
Hugnakvöld

OKEYPIS ATGONGD

Friggiðkvöldið
22.08.97
Opíð frá: 17.00-03.30
Discoteque
v/ Martin Sæmark

OKEYPIS ATGONGD

Leygarkvöldið
23.08.97
Opíð frá: 17.00-03.30
Discoteque
v/ Henrik Rasmussen

OKEYPIS ATGONGD

Sunnukvöldið
24.08.97
Opíð frá: 17.00-24.00
Hugnakvöld

OKEYPIS ATGONGD

Casablanca
Night Club
Tórsgata 11 • 100 Tórshavn
Tlf. 19696

Nólsoyarstova
Hugnaliga Matstovan
í tí gomlu Havnini



Stórt úrval av kjøt- og fiskarættum

Vinarliga bileggjð borð!

Nólsoyarstova
MATSTOVA

Opíð er frá
kl. 18.00-23.00

DAGSINS RÆTTUR



HÓSDAG 21.08.:
Panerað flesk
v/persillusós

FRÍGGJADAG 22.08.:
Oksasteik
v/grønmeti

LEYGARDAG 23.08.:
Hösnarungi

MÁNADAG 25.08.:
Kjøtfrikadellir
v/reyðkæli

TÝSDAG 26.08.:
Kinagrýta

MIKUDAG 27.08.:
Fiskaflak ella biksimitur

PIZZA



ÚR 39.-

TILBOD
MÁN.-TÝS.- OG
MIKUDAG KL. 11-14
FÆST OKEYPIS COLA
VIÐ KEYP AV PIZZA

BAKAÐ EPLI
v/fyllu og salati
25.-

TILBOD BEINT NU!

5 MINI VÁRRULLUR + CHIPS

BARA 25.-



Sig tað við blómum...



OPÍÐ: Mánad.-hös. 09-17.30
Fríggjadag 09-19.00
Leygardag 09-19.30
Sunnudag 15-16.00

Koyra út ókeypis

Mat-seðilin

Hósdagin
Saltkjót

Fríggjadagin
Ribsteik

Leygardagin
Rullusteik

Mánadagin
Gjød hara

Týsdagin
London Lamb

Mikudagin
Fisk í fati

Kostnaður 28.- kr.

Matstovan í Hoyvík

m/s AMADEUS



HAVFISKARÍ

við tráðu

Týs.- & hósdagar
kl. 17-21
Leygardagar
túrur fyrri dagin

Upplýsingar og bilegging:

M/S »AMADEUS«
Tinghúsvegur 42 • Tórsh.
Tel. 89101 - 12499
Fax 19124
Sigling treytað av veðurlíkindum

M/S AMADEUS er ferðamannaskip við góðkenning frá Skipasýninum til 44 fólk



TILBOD HESA VIKUNA

Hesa vikuna hava vit pizza nr. 5 v/ost, tomatum, oksakjøli, leyki og oregano fyr

bert 55,-

Annan eru ta ymsk sag av veljo matum

Tlf. 18866

NÁTT-BUSSURIN

v/ Øssur Christiansen

Friggiðkvöldið 15/8

• Úr Vestmanna kl. 24
• Í Tórshavn kl. 01
• Úr Tórshavn kl. 01
• Í Vestmanna kl. 02
• Úr Vestmanna kl. 04
• Úr Tórshavn kl. 05
Vinarliga ringið og sigið frá innan kl. 24.

Leygarkvöldið 16/8

• Úr Vestmanna kl. 24 til Kvívík og Kollafj.
• Í Tórshavn kl. 01
• Úr Tórshavn kl. 01
• Í Vestmanna kl. 02
• Úr Vestmanna kl. 04
• Úr Tórshavn kl. 05



Tlf. 24254

Bussarnir:

Tlf. 87752 • 86254

KAGGIN



Hetta vikuskiftið spæla

Rúna og Heyga-dreingirnir

Kaggin ynskir øllum eitt gott vikuskifti!



I Kaggnum eru tvey Pool borð og eitt Billard borð.

Hvønn fríggjadag:
Gott 5'ara tilboð

HAVNAR KLUBBI

Dansur verður í klubbanum
Leygarkvöldið 23. august frá kl. 23

Black Panthers
spæla til dansin

Kostn.: 60,- kr.

TAXI

Ring til

Bil - Mini Taxi

11444 - 13525

Skjót & góð tænasta

Svarar alt døgnið

Vit greiða eisini

vøruvognskoyring

Bilstøðin á Farstøðini

AUTO

- Dag sum nátt -
- skjótt og gott -

Skalt tú bíl hýra
- so er tað 11234

AUTO

**BENZIN
DIESEL
KIOSK**
- ALT DØGNIÐ -

AUTO 11234

Norðoyggjar

Klaksvíkar Klubbi



Dansur

verður
leygarkvöldið 23.8.
Johnny King og
Søren Søgaard
spæla

Útferð

við »Norðlýsinum« 23.8.
Av klaksvík kl. 10.00
aftur á Klaksvík kl. 19.00.
Kostnaður 100 kr.
Tekningarlistin liggur
í bárrini

Suðuroy

frændur

Sv@rt Gul

Konsert og Dansur
Leygarkvöldið 23. aug.
í Tróttarhøllini
í Trongisvági frá kl.
23.30-03.45

Eysturoy

Frá
Stokkastovuni í Runavík

Pizzakøkurin
er opin hvønn dag

Minnist til dagsins rætt og
A la carte matseðilin!

Stokkastovan,
Tlf. 48850

NATEN® 1-2-3

• Bee Pollen er matarískoyti, sum inniheldur allar vitaminir og mineralir kroppurin hevur brúk fyri
• Propolis er gott fyri verjuskipanina
• Royal Gelé fyri nógv meira orku

Fleiri og fleiri taka nú
NATEN regluliga

Ringið og vit senda
í postkravi

NATEN® Söla
v/ Anne Marie Samuelson

TLF. 18649

sosíalurín

Vit eru
har fimm
ferðir
um vikuna

tel 11820, fax 14720
email: sosialur@olivant.fo